

## Apenas para uso doméstico. Não apta para uso comercial.

### Resumo de Características:

- \* Alimentação: Pila de 9 V.
- \* Desconexão automática: Após 3 minutos sem uso, a balança apaga-se automaticamente.
- \* Resolução: 5 Kg com passos de 1 gr ou 11 libras com passos de 1/8 onças.
- \* Capacidade: 5 Kg; o peso máximo a medir não deverá exceder 115% da capacidade específica da balança.
- \* Precisão: +/- 1% da capacidade indicada ou 1 onça (segundo o que for maior).
- \* Detecção de nível fraco da bateria.
- \* Unidades de medida: Kg, lb. Seleccionado pelo usuário.
- \* A balança mostrará a unidade de medida memorizada ao voltar a ligá-la.

### Como usar:

- \* Ligue a balança. Prima a tecla ON/TARE uma vez para conectar a balança.
- \* Função tara: Prima a tecla ON/TARE (menos de 3 seg.) em qualquer momento durante a pesagem para tarar automaticamente ao premir a tecla ON/TARE durante mais de 3 segundos.
- \* Símbolo de bateria esgotada: No visor LCD aparecerá um símbolo intermitente indicador da carga baixa da bateria. A balança desconecta-se se a voltagem não alcançar o mínimo requerido para o seu funcionamento.

### Descrição dos símbolos do ecrã:

- \* Visor LCD, 4 dígitos e ponto decimal, e símbolos de indicação.
- \* Balança ligada: Inicialmente aparecerá a indicação "8888 7/8" durante 2-3 segundos, seguida de zero e da unidade de medida (gr ou oz). Durante este período, a balança determinará a referência zero.
- \* Menos Carga: Se o peso a medir for inferior à tara, no ecrã aparecerá a indicação "-".
- \* ERRO: se o peso exceder o valor máximo de 115%, no mostrador da balança aparecerá a indicação "Er".
- \* Símbolo de bateria agotada: El LCD tiene un símbolo intermitente de batería. La báscula asegura que el voltaje alcance o caiga bajo el nivel mínimo requerida para su funcionamiento.

## BÁSCULA COCINA ELECTRÓNICA 5 Kgr.

Balance de Cuisine Electronique 5 Kgr.  
Elektronische Küchenwaage 5 Kgr.  
Electronic Kitchen Scale 5 Kgr. Kitchen timer alarm  
Bilancia de Cucina Elettronica 5 Kg.  
Balança Cozinha Eletrônica 5 Kg.  
Elektronische Keukenweegschaal 5 Kg



LACOR MENAJE PROFESIONAL S.L. Pº San Juan nº. 106, 1º  
Tel: 94278020 - Fax: 942780287 Tel. Esp. +34 942780278 - E-mail: info@lacor.es - www.lacor.es 20175 BERGARA (Siputuen) - SPAIN  
GRUPO MARCO LABORATORIA Y CIA

Este artículo está garantizado durante 12 meses contra defectos de fabricación. Cet article est pour période de 12 mois contre tout défaut de fabrication.  
This item is guaranteed for 12 months from any manufacturing defect. Questo articolo è garantito per 12 Mese contro alla manufacturing defect.

## Enkel voor huishoudelijk gebruik, niet voor commerciële toepassingen.

### Samenvatting van de kenmerken:

- \* Voedingbron: Batterij van 9 V.
- \* Automatisch uitgaan: Indien de weegschaal niet wordt gebruikt, dan zal die na 3 minuten automatisch uitgaan.
- \* Resolutie: 5 Kg met een schaalverdeling van 1 g of 11 pond met een schaalverdeling van 1/8 ounces.
- \* Weegbereik: 5 Kg, het maximum gewicht dat men gaat meten mag niet meer dan 115 % bedragen van het specifieke weegbereik van de weegschaal.
- \* Nauwkeurigheid: +/- 1 % van de aangegeven capaciteit of 1 ounce (afhankelijk van welke eenheid het grootste is).
- \* Detectie van batterij bijna leeg.
- \* Meeteenheden: Kg, Lb. Kan door de gebruiker worden afgesteld.
- \* De weegschaal zal de opgeslagen meeteenheid weergeven wanneer die opnieuw wordt opgestart.

### Hoe moet men de weegschaal gebruiken:

- \* Opzetten van de weegschaal. Druk één maal op de toets ON/TARE om de weegschaal aan te schakelen.
- \* Tara-functie. Druk op eenderwelk ogenblik tijdens de weging op de toets ON/TARE (minder dan 3 seconden) om het leeg gewicht automatisch te kunnen bepalen door daarna gedurende meer dan 3 seconden de toets ON/TARE ingedrukt te houden.
- \* Veranderen van de meeteenheid (Toets Kg/Lb). Dit is de keuzetoets voor Kg/Lb, druk één maal op deze toets om de meeteenheden om te zetten van SI-eenheden naar Engelse eenheden en omgekeerd.

### Kenmerken van de symbolen op het beeldscherm:

- \* Beeldscherm op basis van vloeibare kristallen (LCD), 4 cijfers en decimale punt samen met andere aanwijzingsymbolen.
- \* Opzetten: Aanvankelijk zal gedurende 2 tot 3 seconden "8888 7/8" worden getoond en vervolgens worden nul en de meeteenheid (g of oz) aangegeven. Tijdens deze periode zal de weegschaal de nulreferentie zoeken.
- \* Te weinig lading: Het beeldscherm zal "-" aangeven wanneer het te meten gewicht kleiner is dan het leeg gewicht.
- \* ERROR: Omdat het gewicht de maximum waarde van 115% overschrijft, zal de weegschaal het bericht "Er" tonen.
- \* Symbool voor batterij leeg: Op het LCD-beeldscherm verschijnt er een knipperend symbool van een batterij.
- \* De weegschaal zorgt ervoor dat de spanning die nodig is voor de werking voldoende is of onder het minimum peil komt te staan.

## Sólo uso doméstico, no uso comercial.

### Resumen de Características:

- \* Fuente de energía: Pila de 9 V.
- \* Apagado automatico: Tras 3 minutos sin uso, la báscula se apaga automáticamente.
- \* Resolución: 5 Kgr. con división 1 gr. o 11 libras con división de 1/8 onzas.
- \* Capacidad: 5 Kgr., el peso máximo a medir no deberá exceder 115% de la capacidad específica de la báscula.
- \* Precisión: +/- 1% de la capacidad indicada o 1 onza (depende cual de ellos es el mayor).
- \* Detección de nivel bajo de batería.
- \* Unidades de medida: Kgr., lb. Seleccionado por el usuario.
- \* La báscula mostrará la unidad de medida memorizada cuando vuelva a encenderla.

### Como usar:

- \* Encienda la báscula. Pulse el botón ON/TARE una vez para encender la báscula.
- \* Función tara: Pulsar el botón ON/TARE (menos de 3 segs.) en cualquier momento durante el pesado para tarar automáticamente al presionar el botón ON/TARE durante más de 3 segs.
- \* Cambio de unidad de medida (Botón Kg/Lb). Este es el botón selector de Kg/Lb, pulsar una vez para conmutar las unidades de medida entre unidades metricas o unidades britanicas.

### Características de símbolos del display:

- \* Panel LCD, 4 dígitos y punto decimal, junto con algunos símbolos de indicación.
- \* Encendido: Inicialmente muestra "8888 7/8" durante 2-3 segs. luego indica cero y la unidad de medida (g o oz). Durante este periodo, la báscula esta tomando la referencia de cero.
- \* Menos Carga: El display mostrará "-" si el peso a medir es inferior a la tara.
- \* ERROR: Debido a que el peso excede el valor máximo de 115%, la báscula deberá mostrar "Er".
- \* Simbolo de batería agotada: El LCD tiene un símbolo intermitente de batería. La báscula asegura que el voltaje alcance o caiga bajo el nivel mínimo requerida para su funcionamiento.

## Utilisation interdite pour toutes transactions commerciales.

### Caractéristiques:

- \* Fonctionne avec 1 pile de 9 V.
- \* Extinction automatique au bout de 3 mn. sans utilisation.
- \* Portée 5 Kgr. précision de 1 gr. ou portée 11 Livres précisions 1/8 once.
- \* Capacité: 5 Kgr., Le poids maximum à peser ne doit pas dépasser 115% de la capacité spécifique de la balance
- \* Précision: +/- ou 1% de la capacité indiquée ou 1 once.
- \* Détection d'une batterie faible.
- \* Unité de mesure: Kg/Lb. Sélection par l'utilisateur.
- \* Indication de l'unité de mesure mémorisée.

### Utilisation:

- \* Allumer en pressant 1 fois le bouton ON/TARE.
- \* Pour mettre à zéro, presser le bouton ON/TARE (moins de 3 secondes) à n'importe quel moment de la pesée.
- \* Éteindre la balance: la balance s'éteint automatiquement au bout de 3 mn, ou bien on peut presser le bouton ON/TARE durant plus 3 secondes.
- \* Changer l'unité de mesure (bouton Kg/Lb): il faut presser 1 fois sur le bouton Kg/Lb pour passer de la mesure métrique à la mesure britannique.

### Symboles de l'écran:

- \* Ecran LCD, 4 chiffres et point de décimal, avec d'autres symboles d'indication.
- \* En s'allumant, il apparaît "8888 7/8" durant 2-3 secondes. Ensuite, elle indique zéro et l'unité de mesure (gr ou oz). Durant cette période, la balance affiche zéro.
- \* Le symbol "-" apparaît si le poids à mesurer est inférieur à la tara.
- \* ERROR: Indique que le poids est supérieur à la valeur maximum de 115%. Batterie faible: la balance vous indique lorsque la batterie a atteint un niveau faible.

## Nur für haushaltswecke, nich für den handel.

### Zusammenfassung der Eigenschaften:

- \* Stromquelle: 9 V Batterie.
- \* Automatische Abschaltung: wenn 3 minuten ausser Gebrauch, schaltet die Waage von selbst ab.
- \* Anzeige: 5 kg. mit 1 Gramm-Unterteilung oder 11 Pfund mit 1/8 Unzen-Unterteilung.
- \* Kapazität: 5 kg. Gesamtgewicht des zu wiegenden Gegenstandes darf 115% der Waagenanzeige nicht überschreiten.
- \* Genauigkeit: 1% des aufgelegten Gewichtes oder 1 teilstrich (was immer grosser ist).
- \* Anzeige der Batterie-Schwäche.
- \* Masseinheit: lb. einstellbar.
- \* Die Waage zeigt das zuletzt gewogene Gewicht bei erneutem Einschalten.

### Gebrauchsanweisung:

- \* Waage einschalten. Zum Einschalten der Skala auf "ON/TARE"-Knopf drücken.
- \* Tara-Funktion. Knopf "ON/TARE" weniger als 3 Sekunden drücken – immer, wenn neu gewogen werden soll (setz Skala auf "0" zurück).
- \* Waage abschalten. Abschalten durch Drücken des "On/Tare" Knopfes für mehr als 3 Sekunden – wird die Waage 1 Minute nicht benutzt, schalten Sie automatisch ab.
- \* Wahlknopf Gewichtseinheit (kg./Pfund). Der Wahlknopf ändert beim Drücken on kg. nach Pfund und zurück.

### LCD-Anzeige und Symbole:

- \* LCD-Anzeige, 4 Stellen und 1 Nachkomma-Stelle, mit Symbolanzeigen.
- \* Stromzufuhr an. Anfänglich werden "8888 7/8" für 2-3 Sekunden angezeigt, dann Null und die Angabe der Einheit (Gramm oder Unzen). Bei diesem Vorgang misst die Waage "zeroed.Minus-load".
- \* "-" wird angezeigt, wenn Gewicht unter Null ist.
- \* "ERROR". Wenn das Gewicht 115% über dem Maximum liegt; Anzeige "Er".
- \* Batterie-Schwach-Symbol. In der LCD-Anzeige blinkt Batterie-Symbol. Die Spannung fällt unter die für eine genaue Funktion nötige Stromstärke.

## Only house hold purpose, not for trade.

### Summary of features:

- \* Supply Voltage: 9 V. Battery.
- \* Auto power off: When nobody use the scale after 3 minutes, then, the scale turn off automatically.
- \* Resolution: 5 Kgr. with division 1 gr. or 11 Lb with division 1/8 oz.
- \* Capacity: 5 Kgr. the total weight under measurement still cannot exceed 115% of the specified capacity of the scale.
- \* Accuracy: 1% of the applied capacity or 1 increment (depends on which one is larger).
- \* Low battery detection.
- \* Unit of measurement: lb. It is user selectable.
- \* The scale will be displayed weight unit before memory when it is turned on again.

### How to Use:

- \* Turn off scale. Press ON/TARE button once to turn on the scale.
- \* TARE function. Press the On/Tare button (less then 3 second) at any time during weighing to tare (i.e. to reset display to zero.)
- \* Turn Off Scale. Turn off the scale either nobody use the scale after 1 minute, the scale turn off automatically Or Press the On/Tare button by pushing and holding more then 3 second, it will turn off the scale.
- \* Change Unit of measurement (kg/Lb. Button) This button is Kg/Lb selection switch, press once to toggle unit of measurement between metric unit and Imperial unit.

### LCD display features and symbols:

- \* LCD panel, 4 digits and fractional digit, together with some symbols for indication. (Refer to LCD picture).
- \* Power On. Initially showing "8888 7/8" for 2-3 sec. then zero reading and the unit of measurement (g or oz). During this time period, the scale is measuring the reference zeroed.Minus-load.
- \* ERROR: Due to the measured weight exceed 115% of specified capacity; the scale should show "Er".
- \* Low battery symbol. In LCD has a flashing battery symbol. The battery voltage reaches or falls below a minimum level required to operate the scale accurately.

## Solo uso domestico, non uso commerciale.

### Sintesi delle caratteristiche:

- \* Fonte di energia: Pila da 9 V.
- \* Spegnimento automatico: Dopo 3 minuti di mancato utilizzo, la bilancia si spegne automaticamente.
- \* Risoluzione: 5 Kg. con divisione 1 g. o 11 libbre con divisione di 1/8 once.
- \* Capacità: 5 Kg., il peso massimo da misurare non dovrà eccedere il 115% della capacità specifica della bilancia.
- \* Precisione: +/- 1% della capacità indicata o 1 oncia (dipende da quale è maggiore).
- \* Rilevamento livello basso della batteria.
- \* Unità di misura: Kg., lb. Selezionato dall'utente.
- \* La bilancia visualizzerà l'unità di misura memorizzata quando sarà riaccesa.

### Come usare:

- \* Accendere la bilancia. Premere il pulsante ON/TARE una volta per accendere la bilancia.
- \* Funzione tara: Premere il pulsante ON/TARE (meno di 3 sec.) in qualsiasi momento durante la pesatura per tarare automaticamente premendo il pulsante ON/TARE per più di 3 sec.
- \* Cambio di unità di misura (Pulsante Kg/Lb). Questo è il pulsante selettore di Kg/Lb, premere una volta per commutare le unità di misura tra unità metriche o unità britanniche.

### Caratteristiche simboli del display:

- \* Pannello LCD, 4 cifre e punto decimale, insieme ad alcuni simboli di indicazione.
- \* Accensione: Inizialmente visualizza "8888 7/8" per 2-3 sec. poi indica zero e l'unità di misura (g o oz). Durante questo periodo, la bilancia prende il riferimento zero.
- \* Minore Carica: Il display visualizzerà "-" se il peso da misurare è inferiore alla tara.
- \* ERRORE: Poiché il peso supera il valore massimo di 115 %, la bilancia dovrà visualizzare "Err".
- \* Simbolo di batteria esaurita: Il LCD ha un simbolo intermittente della batteria. La bilancia assicura che la tensione raggiunga o scenda al di sotto del livello minimo richiesto per il suo funzionamento.